



# Calortrans CT-3838 II

Manuel Utilisateur

# | Table des matières

03 Bienvenue

04 Dans la boîte

05 Consignes de sécurité

08 Vue d'ensemble de la machine

10 Présentation de l'écran

12 Manuel de l'utilisateur

14 Certification

15 Conseils et astuces

# Bienvenue

Félicitations pour votre toute nouvelle presse transfert CALORTRANS 3838 II.  
Un très bon choix !

Aussi excité que vous soyez probablement de commencer à utiliser votre machine, prenez le temps de lire ce manuel.

Ce document vous aidera à configurer la machine, à l'utiliser de la manière la plus sûre possible et vous fournira quelques trucs et astuces utiles.

Bonne lecture !



# Dans la boîte

## La boîte contient :

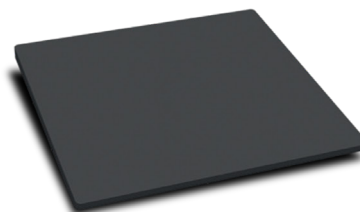
1. Presse Transfert CALORTRANS 3838 II
2. Tapis en caoutchouc
3. Couverture pour protéger le tapis en caoutchouc
4. Cordon d'alimentation

1



2

Déjà installé sur la plaque de base



3

Déjà installé sur la plaque de base



4



## Spécifications :

### Caractéristiques techniques :

1800 W / 240 V / 50 Hz

### Taille de l'emballage :

450 x 550 x 460 mm

### Poids :

23 kg

# | Sécurité



Danger général



Danger surfaces chaudes



Danger d'écrasement



## **Avertissement surface chaude !**

Le plateau supérieur de la presse à transfert devient chaud en fonction des températures choisies. Il y a un risque de brûlure en la touchant !



## **Avertissement concernant les produits chauds !**

De producten die je met de pers bedrukt, bijvoorbeeld t-shirts, flexfolie, of sublimatie producten, worden heet en vormen een risico om brandwonden op te lopen. Laat het product afkoelen of gebruik beschermende uitrusting, zoals hitte bestendige handschoenen, om verbranding te voorkomen.



## **Attention danger d'écrasement !**

Pendant le processus de pressage, les deux plaques sont pressées fermement l'une contre l'autre. Avant de fermer la presse, retirez tout ce qui ne doit pas être soumis à une pression élevée (par exemple, les mains). Il y a un risque de contusions !

# | Sécurité

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES !

Ce manuel a été conçu pour rendre l'utilisation de la presse à transfert CALORTRANS aussi facile et sûre que possible. Il est donc recommandé de le lire attentivement et de suivre les instructions étape par étape.

### Avant utilisation :

- Lisez l'intégralité du manuel avant d'utiliser la presse
- A la livraison, vérifiez que la presse n'a pas été endommagée pendant le transport. Laissez ensuite la presse à transfert s'acclimater pendant 30 minutes à température ambiante afin d'éviter tout problème d'humidité ou tout risque de court-circuit.
- N'utilisez la presse à transfert que lorsqu'elle est placée sur une surface stable.
- N'utilisez la presse que pour des transferts textiles ou des produits adaptés à la sublimation.
- Le cordon d'alimentation doit être raccordé directement à la prise de courant sans rallonge.
- La température ambiante optimale recommandée pour l'utilisation de la presse à transfert se situe entre 15-50°C, avec une humidité relative de 70% maximum.
- Avant de brancher la machine, vérifiez que la tension du câble d'alimentation est de 230 volts et que la puissance est d'au moins 10 ampères.
- N'utilisez pas la machine si le câble d'alimentation est endommagé ou défectueux. En cas de dommage ou de dysfonctionnement, n'ouvrez pas la presse, mais contactez immédiatement votre revendeur.  
Si la presse a été ouverte, la garantie expirera.
- N'utilisez pas la presse à transfert en présence d'enfants ou de personnes non autorisées, en raison du risque d'attraper des brûlures. Si la presse à transfert est néanmoins utilisée à proximité d'enfants, une distance minimale de 1m50 doit être respectée.
- Évitez tout contact de la presse à transfert avec l'humidité, la saleté, la poussière, les vibrations mécaniques ou les chocs.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité si des dommages matériels ou corporels sont causés par une mauvaise utilisation de la presse.

# | Sécurité

## Pendant le fonctionnement :

- Travaillez avec précaution et évitez le contact direct avec l'élément chauffant pour réduire le risque de brûlures.
- Utilisez toujours le bouton marche/arrêt pour éteindre la presse à transfert, ne débranchez jamais le cordon d'alimentation pour ce faire.
- Utilisez la presse à transfert de préférence avec une et si nécessaires deux mains.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant l'utilisation pour éviter tout risque de brûlure.
- Évitez tout contact du câble d'alimentation avec le plateau chauffant.
- Pendant le fonctionnement, ne laissez jamais la presse sans surveillance.
- Ne placez jamais de matériaux liquides sur ou dans la presse à transfert. Si cela se produit, éteignez immédiatement la machine et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Ensuite, contactez immédiatement votre revendeur

## Instructions supplémentaires :

- Lorsque vous soulevez et déplacez la presse à transfert, évitez de toucher l'élément chauffant et ne saisissez que le châssis. Avant l'expédition, la presse à transfert doit être complètement refroidie et être emballée dans son emballage d'origine.
- Laissez la presse ouverte pendant le chauffage ou le refroidissement.
- Conservez ces consignes de sécurité dans un endroit sûr.

# | La Machine en Détail



**1** Bouton de pression

**2** Écran LCD

**3** Élément chauffant

**4** Interrupteur marche/arrêt

**5** Espace tissu

# La Machine en Détail

## 1. Bouton de pression

Le bouton de pression peut être utilisé pour augmenter ou diminuer la pression sur votre produit. Tirez la poignée légèrement vers l'avant pendant le réglage de la pression. Tournez vers la droite pour augmenter la pression, tournez à gauche pour diminuer la pression. Suivez les recommandations de pression fournies par le fabricant du produit.

## 2. Affichage LCD

Utilisez le panneau de commande LCD pour régler la presse à transfert selon les paramètres préférés. Plus d'informations sont disponibles dans le chapitre suivant.

## 3. Élément chauffant

Le plateau supérieur est la partie de la presse à chaud qui devient chaude. Le plateau supérieur n'est pas fixé dans une position et peut être légèrement incliné. Cela permet une distribution optimale de la pression qui s'adapte exactement à votre produit.

## 4. Interrupteur marche/arrêt

L'interrupteur marche/arrêt. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché avant d'allumer la presse. Éteignez la presse avant de retirer le cordon d'alimentation de la prise.

## 5. Espace pour le tissu

Cette encoche dans le cadre est idéale pour charger les t-shirts et les pulls sur le plateau de base sans que le tissu s'accumule et provoque de plis.

# | La Machine en Détail



1 **Température**

4 **Minuterie**

2 **Pièces**

5 **Menu**

3 **Statut**

6 **Valeur**

# La Machine en Détail

## 1. Température

Ce chiffre indique la température réelle du plateau chauffant. Attendez que la presse de transfert atteigne la température souhaitée avant de l'utiliser.

## 2. Pièces

Le compteur de pièces compte le nombre de travaux qui ont été terminés. Idéal pour garder la trace de grandes commandes répétitives. Le compteur peut être remis à zéro dans le menu.

## 3. Statut

Cette icône indique que la presse à transfert est en train de chauffer. La température souhaitée est atteinte lorsque l'icône a disparu.

## 4. Minuterie

La minuterie indique le temps restant avant la fin du transfert. Une fois que la presse est fermée, le compte à rebours commence automatiquement. Une fois le temps écoulé, l'appareil émet un bip.

## 5. Menu

Maintenez cette touche pendant 10 secondes pour accéder au menu. Dans le menu, vous pouvez régler l'heure et la température, et remettre le compteur de pièces à zéro. Vous trouverez de plus amples informations sur l'utilisation du menu dans le manuel d'utilisation.

## 6. Valeur

Ces boutons peuvent être utilisés pour augmenter ou diminuer la température et la durée dans le menu.

Réglez la durée et la température sur les valeurs recommandées pour le produit que vous utilisez.

# Pour commencer!

## 1. Configuration initiale

Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation sur le côté de la presse. Ouvrez la presse et mettez la machine à l'aide du bouton d'alimentation.



## 2. Réglage de la température et de l'heure

1. Maintenez enfoncée (10 secondes) la touche menu (⚙️). Le réglage de la température apparaît alors (SP). Utilisez les touches fléchées pour augmenter ou diminuer la température.

2. Appuyez à nouveau sur la touche « menu » pour régler l'heure (ST). Utilisez les touches fléchées pour diminuer ou augmenter l'heure.

3. Appuyez à nouveau sur la touche « menu ». Pour réinitialiser le compteur de tâches, appuyez sur le haut ou le bas.

4. Appuyez une dernière fois sur le bouton de menu et la presse est prête à être utilisée.



## Réglages de temps et de température

Quels réglages de temps et de température devez-vous utiliser ? Chaque transfert a ses propres paramètres de température, de temps et de pression. Par exemple : CALORTRANS turboflex sur coton (HTV) doit être pressé à 150 °C (302°F) pendant 3-5 secondes. **Veillez consulter votre revendeur de transferts pour connaître les réglages recommandés.**

# | Pour commencer!

## 3. Le transfert!

1. Placez le produit sous la presse de transfert. Si votre produit contient des parties surélevées par rapport au dessin (boutons, fermetures éclair, coutures, etc.), utilisez un coussin en téflon pour redistribuer la pression.
2. Si nécessaire, réglez la pression à l'aide du bouton de pression. Tournez vers la droite pour tourner à droite pour augmenter la pression, tourner à gauche pour la diminuer. Tirez légèrement la poignée vers l'avant pendant le réglage de la pression.
3. Placez le transfert (par exemple, le film HTV ou le papier de sublimation) sur le dessus du produit.
4. Nous vous conseillons de placer une feuille de protection (téflon) sur le transfert afin d'éviter de salir la presse et le produit.
5. Appuyez sur la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
6. Une fois le temps écoulé, la presse émet un bip. Votre transfert est maintenant prêt !

# Certification

## Ce produit est certifié RoHS

La directive RoHS est souvent appelée “ directive sans plomb “ mais elle restreint l’utilisation de plusieurs substances dangereuses.



## Ce produit est certifié CE

Le marquage CE est une marque de certification qui indique la conformité aux normes de santé, de sécurité, et de protection de l’environnement pour les produits vendus dans l’Espace Economique Européen (EEE)[1].

Le marquage CE se retrouve aussi sur les produits vendus en dehors de l’EEE qui sont fabriqués ou conçus pour être vendus dans l’EEE. Cela rend le marquage CE reconnaissable dans le monde entier, même pour les personnes qui ne connaissent pas l’Espace Economique Européen.

En ce sens, il est similaire à la FCC utilisée sur certains appareils électroniques vendus aux États-Unis.

Veuillez trouver le certificat CE ici : [www.calortrans.com/CE](http://www.calortrans.com/CE)



# FAQ

## Mon transfert ne colle pas au vêtement, que dois-je faire ?

Il y a plusieurs raisons pour lesquelles votre transfert ne colle pas au vêtement.

Tout d'abord, assurez-vous que le transfert que vous avez utilisé convient au vêtement et que vous avez utilisé les bons paramètres pour ce transfert. Certains tissus nécessitent un type de vinyle avec des réglages spéciaux. Une deuxième raison, très courante, pour laquelle le transfert ne colle pas est un problème de pression. Les coutures, les nœuds, les fermetures à glissière et d'autres caractéristiques du vêtement nécessitant des réglages plus élevés qu'un simple transfert peuvent être en cause.

Toute la pression et la chaleur de la presse iront vers ces parties supérieures du vêtement, au lieu du transfert.

Ce problème peut être résolu en remplissant le vêtement d'un coussin en Teflon CALORTRANS® pour redistribuer la pression.

## La presse laisse une empreinte sur le vêtement, que dois-je faire ?

En fonction du vêtement, cela peut être temporaire. La plupart du temps, l'empreinte disparaît après lavage. Pour certains vêtements cependant, elle peut être permanente. Pour remédier à ce problème, nous vous recommandons d'utiliser une feuille de Teflon de CALORTRANS® pour protéger à la fois le vêtement et la presse. Une autre solution consiste à abaisser la température et la pression. Assurez-vous que votre matériel de transfert est adapté à des températures plus basses.

## Comment dois je préparer mon vêtement ?

La préparation du vêtement est essentielle pour une bonne adhésion. Nous recommandons de pré• presser le vêtement pendant 3 secondes. Cela permet d'éliminer les plis à la surface et de vaporiser l'humidité restante dans le vêtement.

# FAQ

## Dois-je repasser la chemise après avoir retiré le support ?

Oui, nous recommandons de repasser la chemise une fois après avoir retiré le support. Veillez à couvrir l'impression avec une feuille de couverture en Teflon de CALORTRANS® afin de protéger à la fois le t-shirt et la presse.

## Pourquoi mes transferts par sublimation sont-ils vagues sur les bords ?

Appliquez plus de pression ! Les encres de sublimation se vaporisent et se connectent à la surface de polyester la plus proche. Si vous n'appliquez pas assez de pression, les parties de l'encre vont "voyager" donnant un effet d'ombrage.

## Il y a un problème avec ma presse à chaud CALORTRANS et j'ai besoin d'aide !

Dans le cas peu probable où un problème surviendrait sur votre presse, veuillez contacter votre revendeur.

Nous travaillons avec les meilleurs revendeurs à travers le monde qui vous aideront pour tout problème relatif à votre presse à transfert.

## Comment m'assurer que mon impression est au centre de mon vêtement ?

Positionner le transfert au bon endroit sur votre vêtement peut s'avérer difficile. C'est pourquoi nous vous conseillons d'utiliser une règle spéciale, comme le jeu de règles CALORTRANS®. Placez simplement la règle sur le col de votre vêtement et alignez votre dessin parfaitement centré et horizontal !



**Calortrans**<sup>®</sup>  
High Quality Dutch  Design



[www.calortrans.com](http://www.calortrans.com)